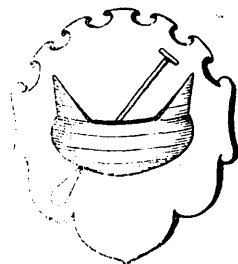


# DZIENNIK

## ZARZĄDU



## M. ŁODZI.

Redakcja i administracja  
Plac Wolności 14. Tel. 28-00.  
Administ. czynna od g. 9-12 w p.  
Redakcja od godz. 2-3 po południu

**Ogłoszenie:** Wiersz nonparel. (cztery szp. na stronie) **zł. 0.20**—Przed tekstem **zł. 0.55**—za wiersz (dwie szpalty na stronie) Drobne **zł. 0.05** za wyraz. Najmniejsze ogłoszenie **zł. 50.**—

Przebieg: Miesięczn. **zł. 1.--**

Cena egzemplarza **zł. 0.25.**

Nr. 16. (291)

Łódź, wtorek 21 kwietnia 1925 r.

Rok VII.

**Jakób Frydman**

Nacz. Oddz. Obrachunkowego.

## W sprawie struktury budżetów komunalnych.

Sposób układania zamierzeń skarbowych zarządów miast polskich nie został u nas jeszcze ujednostajniony. Poszczególne miasta w dalszym ciągu dostosowują układ swych zamierzeń do lokalnych warunków, co z kolei rzeczy powoduje różnorodną strukturę budżetów i dje niekiedy możliwość czynnikom niekompetentnym wysuwania koncepcyj, sprzecznych z zasadami budżetowania.

Dział budżetowy — jako wybitnie fachowy — nie może i nie powinien być terenem dla dokonywania eksperymentów, a jakiegokolwiek bądź zmiany należy — do czasu ujednostajnienia sposobu budżetowania na całym terenie Rzeczypospolitej — wprowadzać po głębokiem zastanowieniu się i przedyskutowaniu ich w gronie fachowców.

Nie wolno zapominać, że księgowość powinna zasadniczo być dostosowana do budżetu i że niekiedy niefortunnie pomysłana modyfikacja może mieć nader ujemny wpływ na księgowość, której w ciągu roku kalendarzowego zmieniać nie wolno.

Każda gałąź zarządu miejskiego powinna posiadać odpowiedni organ w zarządzie centralnym, zaś każdy organ powinien mieć swoje uzasadnienie w budżecie oraz księgach buchalteryjnych.

Należy usilnie dążyć do tego, aby dostosowana do budżetu księgowość była jasna i przejrzysta i umożliwiała w każdej chwili sporządzanie właściwych wykazów buchalteryjnych również dla celów statystycznych.

Nie trzeba, sądzę, nikogo przekonywać o konieczności wprowadzenia do budżetów najdalej idących omówień, uzasadniających konieczność żadanego na okres operacyjny kredytu.

Budżet nie może i nie powinien zawierać jakiegokolwiek niedomówień, lecz powinien być tak skonstruowany, by interesujący się sprawami komunalnymi obywatel mógł — w razie zachodzącej potrzeby — znaleźć w nim wszystko, czego by szukał.

Co to jest budżet?

Budżet nie jest niczem innym, jak najdokładniejszą ilustracją gospodarki komunalnej. Jest on wyrazem jej żywotności lub niemocy. Budżet jest wytkniętym planem poczynań komunalnych, które mają być zrealizowane w ciągu roku administracyjnego.

W jakim celu i dla kogo są one zestawiane i publikowane?

Budżety są przede wszystkim zestawiane i ujmowane w całość dla zorjentowania się w całokształcie propozycji poszczególnych jednostek administracyjnych i przedsięwzięcia odpowiednich kroków w celu wyśzukania potrzebnych funduszy, umożliwiających zrównoważenie wydatków z dochodami, wzgl. — w wypadku negatywnym — w celu skreślenia niektórych wydatków.

Budżety są przeznaczone — rzecz jasna — dla osób ponoszących odpowiedzialność za gospodarkę komunalną, członków Rady Miejskiej oraz władz wykonawczych i nadzorczych.

Lecz nietylko dla nich.

Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z d. 17 czerwca 1924 roku o obowiązku i sposobie pokrywania wydatków przez związki komunalne („Dz. Ustaw” Nr. 51 z d. 21 czerwca 1924 r.) nadaje wszystkim obywatelom — podatnikom prawo przeglądania i ewent. zgłaszania swych uwag co do budżetowych posunięć Magistratu jeszcze przed skierowaniem budżetu do Rady Miejskiej do zatwierdzenia. Budżet jest zatem przeznaczony dla wszystkich obywateli miasta.

Zastanówmy się teraz, czy budżet, zawierający nieuzasadnione szczegółowo pozycje, może trafić do przekonania przeciętnego podatnika bez właściwych wyjaśnień referenta danego resortu i czy w związku z tem budżety suche i niejasne mogą przyczynić się do wyrobienia słusznego, obiektywnego poglądu na pracę samorządową.

Przytoczę tu urywek z pracy Jana St. Lewińskiego „Samorząd Miejski w Londynie” (str. 13) o stosunkach samorządowych w Anglii przed 1835 [rokiem]:

„O prowadzenie rachunków zarządy miejskie bynajmniej się nie troszczyły i jeżeli egzystowała jaka rachunkowość, to nie była publikowana, lecz pozostawała w tajemnicy. Podatki nie zawsze obracane były na przeznaczony cel, czego najlepszym dowodem, że wiele miast odmówiło komisji królewskiej jakichkolwiek danych co do swych finansów. Tam, gdzie pieniądze używano na cele publiczne, sumy wydatkowane przewyższały kosztą”.

Jakaż zatem jest różnica pomiędzy angielską rachunkowością komunalną z przed 1835 roku, a obecnymi budżetami niektórych naszych samorządów, w których przewidziane pozycje zarówno przychodowe jak i rozchodowe są przedstawiane jedynie w martwych, nic nie mówiących cyfrach?!

Czyż wobec tego precyzyjna, rzeczowa motywacja posunięć komunalnych nie jest nakazem obowiązku?



**DZIAŁ SPRAWOZDAWCZY.****Protokół**

6 (III sesji) posiedzenia Rady Miejskiej m. Łodzi.

Łódź, dnia 2 kwietnia 1925 r.

Komplet radnych 75.

Obecnych radnych 66.

Komplet członków Magistratu 11.

Obecnych członków Magistratu 10.

Posiedzenie otworzył o godz. 20 min. 25 Prezes Rady Miejskiej, dr. B. Fichna, w obecności quorum Rady (76 członków) zaprosiwszy do stołu prezydjalnego radnych sekretarzy A. Cyrańskiego i K. Dworznieckiego, oraz Dyrektora Biura R. M. p. P. Rundo, do prowadzenia protokołu.

**Przyjęto do wiadomości.**

1. Krótkie zapytania:

a) I. r. Zuberta: wobec tego, że z dniem 7 kwietnia wygasają ustawy zapomogowe dla bezrobotnych. p. Zubert zapytuje, co Magistrat poczynił w tej sprawie u Rządu, żeby wydawanie zapomóg przedłużyć.

2. r. Zuberta: Na jakich ulicach zostanie rozmieszczonych 150 lamp, zadecydowanych przez Radę Nadzorczą Gazowni do założenia w tym roku.

3. r. Zuberta: Kiedy rozpoczną się roboty kanalizacyjne podstawowe jak kopanie, murowanie kanałów i t. d., w jakim terminie, ponieważ ten termin jest przesuwany z dnia na dzień pomimo przyjaźnej pogody.

4. r. Zuberta: Na jakich warunkach uzyskana została od Rządu pożyczka na kanalizację, względ. czy miasto otrzyma podatek od nieruchomości na cele kanalizacyjne.

5. odpowiedź prez. Cynarskiego na zapytanie r. Zuberta: Nr. 1: Jak wiadomo, w pierwszych dniach przyszłego tygodnia upływa termin, do którego mają być płacone zapomogi dla bezrobotnych, zgodnie z ustawą, uchwaloną przez ciała ustawodawcze.

Otóż z związku z tem w dniu 1 marca r.b. prez. Cynarski był w Warszawie razem z p. Wojewodą Darowskim, na konferencji u p. Prezesa Rady Ministrów, na której omawiana była m. im. sprawa bezrobocia w Łodzi, w okręgu Łódzkim i Zagłębiu Dąbrowskim, i jednogłośnie narada przysłała do wniosku, że natychmiastowa przerwa wypłaty zapomóg dla bezrobotnych jest niewskazana i spotkałaby się z protestem warstw ludności bezrobotnej. Wobec czego należy sprawę tę bądź prolongować, bądź odpowiednio zmienić, żeby zapomogi wypłacono. Kiedy na początku marca Magistrat zastanawiał się nad tą kwestją, powziął odpowiednią uchwałę, zakomunikowaną na zeszłym posiedzeniu R. M. Jak wiadomo, zgodnie z rozporządzeniem Rządu, będzie ta akcja zapomogowa przedłużona, chociaż w pewnych granicach, do dnia 1 czerwca. Zaś ci

pracownicy, którzy dotychczas otrzymywali zapomogi, a teraz stracą, będą mogli być zatrudnieni w rozpoczynających się robotach miejskich.

6. odpowiedź prez. Cynarskiego i wprez. Groszkowskiego na zapytanie r. Zuberta Nr. 4:

W sprawie warunków, na jakich Ministerstwo Skarbu zgodziło się na udzielenie pożyczki ze Skarbu Państwa na cele wodociągowo-kanalizacyjne, otrzymaliśmy odezwę z dnia 25 marca r.b. za podpisem Dyrektora Departamentu Budżetowego, p. Zaczka, który oznajmił, że pożyczki gotów jest udzielić tytułem krótko-terminowej oprocentowanej pożyczki za zabezpieczeniem zwrotu na wpływach z dodatków komunalnych, przypadających gminie z wpływów podatkowych, kwota, którą pożyczka rząd, zł. 3,200,000. — ma być krótkoterminowa z terminem płatności do dnia 30 czerwca r. b. z zastrzeżeniem zwrotu wcześniejszego. Oprocentowanie jest 12 proc. w stosunku rocznym; odsetki za wymieniony okres pobierze Kasa Skarbową przy wypłacie poszczególnych rat pożyczki z góry przez potrącenie z raty pożyczkowej. Z wymienionej powyżej sumy Izba Skarbową ma wypłacić 2,000,000 — niezwłocznie po przyjęciu odpowiedniej uchwały przez Radę Miejską, resztę — zł. 1,200,000 — w ratach tygodniowych po 100,000 — zł. Następnie pożyczka ta może być przedłużona, lecz nie później, jak do dnia 30 września. Rząd uważa że w tym czasie, t. j. do dnia 30 września gmina poczyni starania o zaciągnięcie pożyczki na ten cel zagranicą, z której może być do końca września spłacona pożyczka rządowa. O ile nie zostanie zwrócona do dnia 30 września 1925 roku, Kasa Skarbową, począwszy od dnia 1-go października ma zatrzymywać wszystkie wpływy z dodatków komunalnych oraz udziału w podatku dochodowym aż do zupełnego pokrycia pożyczki. Ponieważ warunki te są nadzwyczaj niedogodne dla miasta i spłacenie pożyczki jest niemożliwe w tak krótkim terminie, p. prezydent Groszkowski udaje się do Warszawy, żeby wyjednać dogodniejsze warunki.

7. odpowiedź wprez. Wojewódzkiego na zapytanie r. Zuberta Nr. 2 i 3:

Co do oświetlenia miasta za pomocą 150 lamp gazowych, wprez. Wojewódzki stwierdza, że cały szereg latarni już jest postawionych, mianowicie na ul. Kilińskiego od ul. Pomorskiej do ul. Przejazd podwójne palniki, tak samo na Przejazd od ul. Kilińskiego do Piotrkowskiej; dojazd na Szosie Konstantynowskiej przy moście jest oświetlony latarniami specjalnemi; w najbliższym czasie będzie oświetlony dojazd do tunelu od Wierzbowej do Wysokiej i sam tunel, bo Magistrat dostał odpowiednie lampki. Następnie oświetlona będzie ulica Wiznera i Staro-Wólczańska oraz cały szereg innych ulic, o których Rada Nadzorczą Gazowni w swoim czasie informowała prasę. Następnie

o ile sytuacja w Gazowni będzie pomyślna, Magistrat będzie się starał, oczywiście biorąc pod uwagę krańce miasta, możliwie oświetlić jak największą ilość. Wprez. Wojewódzki zaznacza, że obecnie cały szereg latarni jest tam, gdzie przed wojną ich nie było.

Co się tyczy rozpoczęcia robót kanalizacyjnych, jest to w ścisłym związku z pewnymi przygotowawczymi robotami, mianowicie przełożeniem toru od Górnego Rynku wzdłuż rzeki Jasieni, które to roboty wstrzymane zostały z powodu mrozów; obecnie ta rzecz postępuje i z chwila, kiedy kolejka będzie skończona, a jest to kwestja paru dni — będzie się przewozić materiały w nocy tramwajami na miejsce. Wprez. Wojewódzki ściśle zapewnia Radę, że około 20 kwietnia rozpocznie się kopanie przy robotach kanalizacyjnych.

b) 1. r. dr. Szweiga: Na jakiej zasadzie Magistrat wymógł na 3 miesiące posady wszystkim stabilizowanym pracownikom miejskim; jak magistrat przedstawia sobie aparat samorządowy po upływie 3-ch miesięcy i co Magistrat uczyniłby, gdyby wszyscy urzędnicy, nie wiedząc, co ich czeka, po 3-ch miesiącach chcieli skorzystać z przysługującego im urlopu.

2. r. Szweiga: Czy prawda jest, że Magistrat jednego z urzędników miejskich, p. Ryttera z Wydziału Gospodarczego, przeniósł z VI do IV kategorii.

3. odpowiedź prez. Cynarskiego, w imieniu Magistratu, na zapytania r. dr. Szweiga Nr. Nr. 1 i 2:

Wobec tego, że stosunek urzędników komunalnych do Zarządu Miejskiego oparty jest na zasadzie prywatnej, że rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 30 grudnia r. b. zmienia całkowicie i na zupełnie innych podstawach, niż dotychczas, stawia warunki płacy pracowników, że termin prekluzyjny mija w dniu 1 lipca, wobec tego, że każdemu urzędnikowi przysługuje prawo 3-miesięcznego wypowiedzenia i ten termin rozpoczyna się w dniu 1 kwietnia r. b., t. j. w dniu wczorajszym, że jak widać z reskryptu Urzędu Wojewódzkiego w Łodzi z dnia 12 marca r. b. Nr. 9,858 w sprawie stabilizacji pracowników, obecnie w służbie miejskiej niema urzędników, posiadających prawo nienaruszalności, a tem samem pismami nominacyjnymi są nieważne, wszyscy pracownicy, zarówno ci, którzy uważają się za stabilizowanych, jak i ci, którzy nie uważają się za takich — wypowiedzenia jednakowo otrzymali.

Co się tyczy urzędnika, p. Ryttera, to żaden urzędnik z VI do IV kategorii nie awansował i wogóle żadne awanse w Magistracie nie mają miejsca.

c. 1. r. Lichtensteina: Wobec tego, że już prawie 3 miesiące mijają od czasu, kiedy frakcja nasza postawiła wniosek o udzieleniu zapomóg robotnikom, nieobjętym przez

prawo, a przeszło miesiąc mija od chwili kiedy R. M. postanowiła przesłać tę sprawę do Magistratu — r. Lichtenstein zapytuje, czy Magistrat powziął odpowiednią opinię i jeżeli tak, czy przesłał ją do Rady Miejskiej.

2. odpowiedź prez. Cynarskiego, że Magistrat udzielił odpowiedzi na następnym posiedzeniu Rady Miejskiej.

d) 1. r. Sobczaka, czy Magistratowi jest wiadomo, że związek Inwalidów, murując słupy na ulicach miasta, dla rozklejania reklam, zaczyna budować jeden przy ul. Piotrkowskiej na środku chodnika przy Górnym Rynku, gdzie słup będzie tamował ruch przechodniów i wywoływał niezadowolenie.

2. odpowiedź wprez. Wojewódzkiego, w imieniu Magistratu, że miejsca pod słupy wyznacza Inspekcja Budowlana, oczywiście w takich miejscach, gdzie jest dogodne dla ruchu. O tem, jakoby słupy budowano na środku chodnika teraz dopiero dowiaduje się wprez. Wojewódzki i zbada tę sprawę, udzielając odpowiedzi na następnym posiedzeniu R. M.

e) 1. r. Credowej: Dojeżdżając do mostu kolejowego przy stacji kaliskiej, za mostem niema przystanku tramwajowego; młodzież zdążająca na plac sportowy, dzieci, wracające ze szkół, a zamieszkałe na Karolewie, wyskakują w biegu z tramwaju. Czy nie można byłoby dla dogodności urządzić tam przystanek.

2. odpowiedź wprez. Wojewódzkiego, w imieniu Magistratu, że tam jest skręt, a na skrócie nie można zrobić przystanku; trzeba byłoby cofnąć się, albo dalej zrobić, a dalej o 50 kroków jest przystanek. Przed mostem też jest przystanek.

f) 1. r. Knorra, że Zarząd Kolei Państwowych, chcąc zatrudnić pracowników, zwrócił się do Magistratu o oddanie pola: widzewskiego. Tymczasem, jak wieść niesie, Magistrat robi trudności w oddaniu pola: pod nowo-budującą się stacją kolejową.

2. odpowiedź prez. Cynarskiego, w imieniu Magistratu, że sprawa bardzo żywo zajmuje Magistrat, gdyż łączy się obecnie z poruszoną akcją budowlaną. Jednakowoż warunki, przedstawione przez Dyрекcję kolejową, nie są odpowiednie dla Magistratu. Sprawa ta będzie jutro na posiedzeniu Magistratu i oczywiście w jak najszybszem tempie rozpatrzone.

g) 1. r. Bialera: Przed tygodniem Łódź obchodziła uroczystości poświęcenie tablicy dla Nieznanego Żołnierza. Wobec tego, że gmina żydowska nie została powiadomiona, aby w synagogach żydowskich również było odprawione nabożeństwo, — r. Bialer zapytuje p. Prezesa, czy by nie był łaskaw udzielić informacji, jakiego wyznania właściwie był ten żołnierz nieznan.

2. odpowiedź Prezesa Rady Miejskiej: W sprawie powyższego zapytania mam zaszczyt odpowiedzieć, co następuje po pier-

wszcze ułożenie płyty, jak to wszystkim panom radnym wiadomo, jest tylko symbolem; po drugie pod tą płytą nikt nie leży, ze względu na to, że jest symbolem, a więc rzecz jasna, że nie mogą odpowiedzieć, jakiego wyznania był ten żołnierz, który nie leży wcale pod płytą.

h) 1. r. Krasuckiego, czy nie mógłby Magistrat odpowiedzieć jak Wydział Podatkowy zwalorzył w własną rękę prowizję nałożoną za przekazywanie podatku od biletów tramwajowych, przez co naraził miasto na stratę kilkudziesięciu tysięcy złotych.

2. odpowiedź ław. Kulamowicza, w imieniu Magistratu, że jako przewodniczący Wydziału Podatkowego, nic na własną rękę nie robi, a postępuje zgodnie z obowiązującymi ustawami i przepisami. Sprawa waloryzacji i wogóle wszystkie sprawy, które do pewnego stopnia odchylają się od obowiązujących przepisów, są referowane przeze mnie na Magistracie i Magistrat, jako ciało kolegialne, te sprawy decyduje, zaś ław. Kulamowicz, jako przewodniczący Wydziału, tym uchwałom musi się podporządkować. Więc i w tym wypadku ta rzecz była tak dokonana nie na własną rękę przez mnie, ale na zasadzie uchwały Magistratu większości głosów.

i) 1. r. Puto: Ponieważ w dziennikach łódzkich były wzmianki że miasto w roku bieżącym może zatrudnić około 5,000 robotników, r. Puto zapytuje Magistrat, czy rzeczywiście będzie mógł trzymać się w przybliżeniu tej cyfry.

Po 2-iej, jakie widoki finansowe są co do pokrycia budowy linii Łódź-Tomaszów i kiedy ostatecznie rozpocznie się budowa tej linii.

2. odpowiedź wprez. Wojewódzkiego, w imieniu Magistratu, że co do pierwszej sprawy, nie może on odpowiedzieć, przypuszcza jednak, że na przyszłym posiedzeniu p. prez. Cynarski udzieli wyjaśnień.

Co się tyczy kolei Łódź-Tomaszów nikt z Prezydium Magistratu, ani wogóle z Magistratu nie obiecywał, że kolej ta w tym roku budować się będzie. Jak ta sprawa faktycznie przedstawia się, p. wprez. Wojewódzki może pp. radnych poinformować. W piątek ostatni odbyło się posiedzenie założycieli spółki akcyjnej Łódź-Tomaszów, na którym został zadeklarowany całkowicie kapitał akcyjny zł. 1,250,000. — Obecnie statut złożony zostanie do Ministerstwa Przemysłu i Handlu i po uzgodnieniu z Ministerstwem kolei i Ministerstwem Skarbu będzie zatwierdzony; można się spodziewać, że statut zatwierdzony nadejdzie w lipcu, wprez. Wojewódzki wątpi, czy wcześniej Ministerstwo to załatwi. Następnie, po zatem będzie ogłoszona publiczna subskrypcja, która musi pokryć odpowiedni kapitał; w trakcie tego rzeczy techniczne będą przygotowane. Obecnie rysunki wykonawcze do tej kolei wykonywane są w Oddziale Tramwajów Podmiejskich i wczesną wiosną 1926 r.

budowa kolei będzie mogła być rozpoczęta. Wszystko zależy od tego, jaki rezultat da subskrypcja; z dotychczasowego zainteresowania, — jako założyciele podpisali 4 najpoważniejsze banki łódzkie; Bank Handlowy Warszawski, Bank Handlowy Łódzki, Bank Polskich Kupców i Przemysłowców Chrześcijan, Bank Przemysłowy w Poznaniu, a więc poważne i solidne firmy, i pojedynczy obywatele łódzcy, którzy też pewną gwarancję przedstawiają; wprez. Wojewódzki jest przekonany, że subskrypcja ta da pomyślny rezultat, ale, oczywiście, nie można budować kolei, jeżeli niema spółki akcyjnej i statut nie jest zatwierdzony. Dotychczas, kiedy nie było ustalonych warunków koncesji, nie można było nic zrobić. Należy przypuszczać, że w roku 1926 będzie wykonane 16 klm. do Kurowic Rządowych, a następnie w 3-4 lata kolej będzie skończona.

## 2. Uchwały Magistratu:

**Nr. 268 z dnia 10 marca 1925 r.** o ustaleniu wysokości mnożnika, regulującego wysokość poborów pracowników Zarządu Miejskiego, na miesiąc marzec 1925 roku oraz narazie na miesiąc kwiecień 1925 roku na 8,32 punktów.

**Nr. 272 z dnia 10 marca 1925 r.** o otwarciu z dniem 1 maja 1925 roku sanatorium dla dzieci gruźliczych w Chojnach.

**Nr. 304 z dnia 13 marca 1925 r.,** treści następującej:

„Naskutek wniosku Wydziału Opieki Społecznej Nr. 86.25 IV z dn. 2 marca 1925 roku postanowiono:

1) nadać § 5 zatwierdzonego przez Radę Miejską w dniu 16 października 1924 roku Statutu Sekcji do walki z alkoholizmem następujące brzmienie:

„Prezydium Rady Sekcji stanowią przewodniczący i trzech zastępcy, wybrani przez ogół członków Rady.” — oraz

2) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości.”

## 3. Odezwy Magistratu:

a) **Nr. 371.25 I z dnia 25.III.1925 r.:** treści następującej:

„Odpowiadając na zapytanie radnego Bialera, zgłoszone na posiedzeniu Rady Miejskiej w dniu 12 lutego 1925 roku, wyjaśniamy, że Magistrat ubezpiecza nieruchomości i ruchomości w następujących Towarzystwach Ubezpieczeniowych.

1. w Polskiej Dyrekcji Ubezpieczeń Wzajemnych,
2. w Warszawskim Towarzystwie Ubezpieczeniowym,
3. w Towarzystwie Akcyjnym Ubezpieczeń „Polonia”,
4. w Towarzystwie Ubezpieczeń „Vesta”,
5. w Towarzystwie „Przezorność”,
6. w Towarzystwie „Pax”,

7. w Towarzystwie „Orzeł”,
8. w Poznańsko-Warszawskim Banku Ubezpieczeniowym,
9. w Krakowskim Towarzystwie Ubezpieczeniowym,
10. w Towarzystwie Wzajemnych Ubezpieczeń „Snop”.

Ubezpieczenia dokonywane są w drodze bezpośredniej, przyczem miasto korzysta z 10 procent rabatu, przewidzianego tylko dla instytucyj komunalnych”.

b) Oświadczenie r. Bialera w tejże sprawie, że rabat 10 procentowy jest niewystarczający i że Magistrat przy należytem postawieniu sprawy może korzystać z dalszych 15-tu procent.

**Nr. P. 964.25 I z dnia 31.III.1925 r.,** treści następującej:

„W związku z interpelacją p. radnego Nowackiego, wniesioną na 5 (III sesji) posiedzeniu Rady Miejskiej w dniu 19 marca r. b., zawiadamiamy uprzejmie, iż wszelkie orzeczenia Komisji Dyscyplinarnej w sprawach pracowników miejskich są ściśle przestrzegane i wykonywane zgodnie z § 34 „Przepisów o organizacji Komisji Dyscyplinarnej i postępowaniu dyscyplinarnem przeciwko pracownikom Zarządu m. Łodzi”, który zawiera postanowienie, iż od orzeczenia Komisji Dyscyplinarnej odwołania niema; nadmieniamy przytem, iż Magistratowi m. Łodzi nie jest znany żaden wypadek nieposzanowania orzeczenia Komisji Dyscyplinarnej.”

**a) Nr. 371.25 I z dnia 31 marca 1925 r.,** treści następującej:

„Odpowiadając na krótkie zapytanie r. Rapalskiego, zgłoszone na posiedzeniu R. M. w dniu 5 marca r. b., w sprawie rozbiórki parkanu obok katedry św. Stanisława Kostki, komunikujemy, że rozbiórka parkanu tego nastąpiła na skutek jedynomyślnej uchwały Komitetu Opieki nad plantacjami, reprezentującego siły fachowe zarówno ogrodników miejscowych, jak i techników, architektów i estetów. Życzeniem Komitetu było, aby przez otoczenie katedry skwerem nadać temu monumentalnemu gmachowi odpowiedni charakter.

Delegacja Wydziału Gospodarczego zaprobowowała bez zastrzeżeń stanowisko Komitetu Opieki nad plantacjami; również Rada Miejska przyjęła do zatwierdzającej wiadomości uchwałę Magistratu w tej sprawie na posiedzeniu w dniu 4 grudnia 1924 roku. Na tej podstawie Wydział Gospodarczy przystąpił do robót.

Roboty te narazie nie pociągały za sobą nadzwyczajnych wydatków, gdyż do wykonania ich zmobilizowani zostali robotnicy z poszczególnych okręgów plantacyj miejskich. Okoliczności zmieniły się, gdy powstał projekt ufundowania płyty dla „Niezanego Żołnierza”, co już wymagało odpowiedniej rozbudowy skweru. To też na: skutek wniosku Wydziału Gospodarczego Magistrat

oraz Komisja Skarbowo-Budżetowa przyznała na ten cel specjalny kredyt przy rozpatrywaniu uzupełnień budżetowych na rok administracyjny 1925”.

b) Oświadczenie r. Rapalskiego w tejże sprawie, iż odpowiedź Magistratu uważa za niewystarczającą, i że na najbliższym posiedzeniu sprawę tę poruszy.

**Nr. 685-25 I z dnia 25 marca 1925 r.,** treści następującej:

„Odpowiadając na zapytanie r. Schweiga z dn. 12 lutego 1925 r., sprostowane na posiedzeniu Rady Miejskiej w dniu 5 b. m. komunikujemy, że uchwalony przez senat projekt ustawy o zakwaterowaniu wojska w czasie pokoju uległ licznym zmianom w stosunku do tekstu, przyjętego przez Sejm.

Ponieważ projekt omawianej ustawy dotkliwie narusza interesy miast (w art. 16 wprowadza podatek kwaterunkowy; w art. 13 obowiązek gmin ponoszenia  $\frac{1}{3}$  różnicy pomiędzy wynagrodzeniem, opłacanem gminie przez Skarb Państwa, a płaconem przez gminy za wynajmowane przez nie pomieszczenia), Związek Miast Polskich wystąpił na terenie sejmowym z energiczną akcją w obronie tych interesów.

Równocześnie nadmieniamy, że do projektu ustawy o zakwaterowaniu wojska w czasie pokoju Magistrat przesłał Związkowi Miast Polskich uwagi swe i opinie”.

**Nr. P. 855-25 I z dnia 1 kwietnia 1924 r.,** treści następującej:

„W związku z interpelacją p. r. Bialera, wniesioną na 5 (III sesji) posiedzeniu Rady Miejskiej w dniu 19 marca 1925 roku, zawiadamiamy uprzejmie, iż sprawa otwarcia listu, wysłanego z Warszawy pod adresem Magistratu dla p. Rybskiego, przedstawia się następująco:

W jesieni roku 1924 Wydział Gospodarczy zamierzał przeprowadzić zakrojoną na szeroką skalę akcję sadzenia drzew przy ulicach, których regulacja została zakończona przez Oddział Zabudowy Miasta.

W związku z tem pp. Rybski — kierownik Oddziału Plantacyj Miejskich, i Gogolewski — ogrodnik okręgowy, otrzymali z Wydziału Gospodarczego polecenie skomunikowania się z firmami pozamiejscowymi w sprawie warunków dostawy. W rachubę wchodziły dwie firmy: jedna w Warszawie — Ulrych, druga w Lublinie.

Nawiązanie kontaktu z pierwszą firmą wziętą na siebie p. Rybski; do drugiej wydelegowany został ogrodnik p. Gogolewski, gdyż chodziło o dokonanie wyboru drzewek i dopilnowanie transportu.

List wysłany z Warszawy, o którym wspominał p. r. Bialer w swem zapytaniu, był wysłany przez firmę C. Ulrych, Warszawa, i adresowany na imię p. Wacława Rybskiego, dyrektora Plantacyj Miejskich. Nadany jako polecony w dniu 12 września 1924 r., przyszedł do Magistratu m. Łodzi — Wydziału Prezydjalnego. Kancelista tego

Wydziału przesłał ów list wraz z korespondencją do Wydziału Gospodarczego. W Wydziale Gospodarczym list dostał się do rąk p. Bronisława Rittera, referenta wymienionego Wydziału, który go otworzył i po przeczytaniu wręczył wraz z korespondencją ławnikowi Wydziału. Ławnik przekazał rzeczony list bezpośrednio Komisji Dyscyplinarnej, jako dalszy materiał w sprawie wszczętego przeciwko p. Rybskiemu dochodzenia. Na dochodzeniu, wszczętem z mego polecenia, w sprawie nielegalnego otwarcia owego listu p. Rytter zeznał, iż uważał za swój obowiązek otworzyć list, adresowany na imię p. Rybskiego, ponieważ Oddział Plantacji Miejskich oczekiwał od dni kilku nadejścia ofert z firm krajowych na dostarczenie drzew alejowych, co wobec jesiennej pory było bardzo pilnem. Po otwarciu listu p. Rytter znalazł wewnątrz ofertę na drzewa, kopertę adresowaną do Magistratu i list do p. Rybskiego. Dopatrując się w treści tego listu cech przestępstwa służbowego, p. Rytter wręczył list przewodniczącemu Wydziału.

Dodaje, że po ukończeniu dochodzenia sprawa ta będzie przesłana do Komisji Dyscyplinarnej.

### UCHWALONO:

#### I. w sprawie uzupełnienia porządku dziennego:

Uzupełnić porządek dzienny dzisiejszego posiedzenia Rady Miejskiej przez wniesienie sprawy podwyższenia subwencji dla dyrekcji Teatru Miejskiego w Łodzi.

#### II. W sprawie ustalenia wysokości uposażenia członków Magistratu:

Na zasadzie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 30 grudnia 1924 roku (Dz. Ust. Nr. 118 poz. 1073) o dostosowaniu uposażenia członków Zarządów i pracowników związków komunalnych do uposażenia funkcjonariuszy państwowych oraz rozporządzenia wykonawczego Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 28 marca 1925 roku (Dz. Ustaw Nr. 32, poz. 231) — Rada Miejska postanawia:

1. ustalić z dniem 1 kwietnia r. b. wysokość poborów członków Zarządu Miejskiego, w związku z ustępem ostatnim § 1 oraz § 6 cytowanego rozporządzenia wykonawczego, jak następuje:

a) prezydenta miasta w kwocie

zł. 1.200 (łącznie z dodatkiem reprezentacyjnym)

b) wiceprezydentów w kwocie zł. 1.100 (łącznie z dodatkiem reprezentacyjnym)

c) ławników w kwocie zł. 1.000. t. j. w wysokości uposażenia dotychczasowego.

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

Członkowie Magistratu nie byli obecni przy rozważaniu ani przy głosowaniu sprawy powyższej.

R. Rapalski zgłasza oświadczenie, że frakcja P. P. S. w głosowaniu nad sprawą powyższą udziału nie bierze.

#### III. W sprawie podwyższenia subwencji dla Dyrekcji Teatru Miejskiego w Łodzi:

Rada Miejska przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 376 z dnia 31 marca 1925 roku, postanawia:

1. przyznać Dyrekcji Teatru Miejskiego w Łodzi na pokrycie terminowych zobowiązań jednorazowe subsydjum z funduszków miejskich w kwocie zł. 17.000; —

2. podwyższyć wysokość subwencji, wypłacanej z funduszków miejskich Dyrekcji Teatru Miejskiego w Łodzi, z dniem 1 kwietnia 1925 r. ze zł. 5.000 — do zł. 10.000 — miesięcznie, zaś z dniem 1 maja 1925 roku ze zł. 10.000 — do zł. 13.000. — miesięcznie;

3. podwyższyć w związku z tem w Zamierzeniach Skarbowych Zarządu m. Łodzi na rok adm. 1925 poz. 5, tyt. XXXIV dz. III wydatków o zł. 54.000; —

4. wezwać Magistrat do wykonania postanowienia, zawartego w punktach 1 i 2 uchwały powyższej.

Uchwałę powzięto jednomyślnie.

Przewodnictwo obejmuje W-prezes R. M. J. Wolczyński.

#### IV. W sprawie referatu Pana Prezydenta m. Łodzi z przebiegu prac Komisji Samorządowej Związku Miast Polskich nad projektem

## ustaw o reformie samorządu miejskiego:

W sprawie powyższej zabierali głos członkowie Rady Miejskiej: Kocpiński, Fichna, Holenderski, Lichtenstein, Schweig, Kuk, Kempner, zgłaszając szereg rezolucyj.

Uchwał żadnych nie powzięto.

Z powodu zdekompletowania sali przewodniczący o godz. 10 min. 15 posiedzenie zamyka.

PRZEWODNICZĄCY

(—) **Dr. B. Fichna.**

(—) **J. Wolczyński.**

PROWADZĄCY PROTOKÓŁ

(—) **P. Rundo.**

RADNI-SEKRETARZE

(—) **A. Cyrański.**

(—) **K. Dworzniecki.**

## Kronika miejska.

— **Stan zatrudnienia w przemyśle włókienniczym.** W poniższej notatce podajemy wyniki ankiety miejskiego Wydziału Statystycznego w sprawie stanu zatrudnienia w łódzkim przemyśle włókienniczym. Ankieta objęte zostały fabryki, zrzeszone w Związku Przemysłu Włókienniczego w Państwie Polskim, Krajowym Związku Przemysłu Włókienniczego, Związku Wykończalni i Farbiarni Okręgu Łódzkiego, Związku Zawodowym Właścicieli Farbiarni Zarobkowych; ponadto uwzględniono „Widzewską Manufakturę”, nie należącą do żadnego z wymienionych zrzeszeń. Stan zatrudnienia, podług danych wspomnianej ankiety, przedstawiał się w drugiej połowie ubiegłego miesiąca, jak następuje:

W fabrykach, objętych ankieta, pracowało ogółem 73,131 robotników; z nich

6 dni —	40,321 robotników
5 „ —	13,365 „
4 „ —	5,136 „
3 „ —	13,899 „
2 „ —	410 „

Stan uruchomienia, wyrażony w procentach stanu z września 1923

roku (okres normalnej produkcji), wynosi 65, 7<sup>0</sup>/<sub>100</sub>. Zaznaczyć warto, że w latach 1911|12, kiedy w przemyśle łódzkim pracowała silna depresja, ograniczenie stanu zatrudnienia wynosiło zaledwie 15<sup>0</sup>/<sub>100</sub>. Natężenie kryzysu jest więc obecnie dwukrotnie wyższe, aniżeli w latach 1911|12, a pamiętać należy, że było to jedno z najcięższych przesileń, jakie Łódź w dobie przedwojennej przeżywała.

We wrześniu 1923 roku przemysł włókienniczy w Łodzi zatrudniał 94 tys. robotników, obecnie ma pracę 73 tys., utraciło więc pracę 21 tysięcy robotników. Uwzględniając śmiertelność i emigrację, dochodzimy do wniosku, iż liczba bezrobotnych, rekrutujących się z zakładów, z których są czerpane stale dane o zatrudnienie, nie dobiega 20 tysięcy.

Przed rokiem, mianowicie w drugiej połowie marca 1923 roku, liczba bezrobotnych wynosiła niespełna 4 tysiące. Znacznie niższa jednak była wówczas ilość dni pracy w tygodniu, przypadająca na 1 pracującego robotnika. Tak więc jeden robotnik pracował wówczas przeciętnie 4,1 dni w ciągu tygodnia, obecnie zaś 5,1 dni. Zmiana, jaka w ciągu roku dokonała się, polega na tem, że znaczną liczbę robotników (około 15 tysięcy) zwolniono, natomiast powiększono ilość dni pracy tym, których zatrzymano.

— **Przymus doksztalcania młodzieży.** W związku z realizacją uchwały Rady Miejskiej w sprawie obowiązku doksztalcania młodzieży od 14 — 18 lat, Komisja Powszechnego Nauczania przystępuje już obecnie do prac przygotowawczych, związanych z planem doksztalcania w r. 1925|26. W tym też celu Wydział Oświaty i Kultury wystąpił do Magistratu: 1) o ogłoszenie w roku szkolnym 1925|26 przymusu doksztalcania młodzieży, nieposiadającej wykształcenia w zakresie 7 klas szkoły powszechnej, dla rocz-



ników 1908, 1909, 1910 i części 1911 (urodzonych przed 1 września 1911 r.); 2) o uruchomienie w związku z powyższem potrzebnej ilości kompletów w miejskich wieczornych szkołach powszechnych, w miejskich wieczornych szkołach uzupełniających, oraz w miejskich szkołach dokształcających zawodowych dla młodzieży, pracującej w przemyśle, rzemiośle i handlu. W roku szkolnym 1925|26, według przewidywań Komisji Powszechnego Nauczania, około 24,300 osób (640 klas) podlegać będzie obowiązkowi przymusowego dokształcania.

Wnioski Wydziału Oświaty i Kultury zostały zatwierdzone na posiedzeniu Magistratu w dniu 7-go b. m.

— **Z Komitetu Rozbudowy Miasta.** Dnia 8-go b. m., pod przewodnictwem p. prezydenta M. Cynarskiego, odbyło się kolejne posiedzenie Komitetu Rozbudowy Miasta.

Na posiedzeniu tem p. ławnik inż. Fółkierski złożył sprawozdanie z obrad komisji wykonawczej zarządu Związku Miast Polskich, poświęconych rządowemu projektowi ustawy o rozbudowie miast. Opinie Komitetu Rozbudowy m. Łodzi, dotyczące szczegółów tego projektu (wysokości podatku mieszkaniowego, dysponowania funduszem rozbudowy i t. d.), przyjęte zostały życzliwie przez ogół komisji wykonawczej i zyskały sobie jej aprobatę.

Następnie Komitet przeszedł do sprawy projektowanej budowy kolonji mieszkalnej na Polesiu Widzewskim. Ponieważ tereny te mają być oddane władzom kolejowym pod budowę stacji towarowej, kwestja budowy domów mieszkalnych na Polesiu Widzewskim musi pozostać narazie w zawieszeniu. Natomiast Komitet uznał za niezbędne pobudowanie w Parku im. Poniatowskiego — wzdłuż ulicy Radwańskiej szeregu domów mieszkal-

nych 2-piętrowych, zaś na przedłużeniu Al. Unji — domków o mieszkaniach 1 — i 2-pokojowych z kuchniami. W związku z tem Komitet postanowił wystąpić do Magistratu o ogłoszenie konkursu ograniczonego na opracowanie szkiców rozplanowania domów w Parku im. Poniatowskiego i w Alei Unji.

Poza tem Komitet Rozbudowy postanowił zwrócić się do Zarządu Związku Miast o nadesłanie tekstu „Ustawy o popieraniu budowy domów mieszkalnych” w redakcji, uchwalonej przez Sejm.

— **Z Wydziału Kanalizacji i Wodociągów.** Rozpoczęte przez Wydział Kanalizacji i Wodociągów w marcu układanie toru tramwajowego od Górnego Rynku wzdłuż rzeki Jasień przez ul. Obywatelską do rzeki Karolewki jest już na ukończeniu. Tor został już ułożony na dystansie 3000 mtr., pozostaje jeszcze do ułożenia toru na przestrzeni około 400 mtr. Dla wykończenia tego toru przystąpiono do budowy wielkiego nasypu nad rzeką Karolewką, który zostanie wykończony w ciągu kilku najbliższych dni.

W środę dnia 8-go b. m. przystąpiono do przeprowadzania toru tramwajowego od ul. Gdańskiej przez ul. Andrzeja do ul. 28 pułku Strzelców Kaniowskich. Tor ten służyć będzie do przewożenia z głównego składu Wydziału przy ul. Wierzbowej materiałów, potrzebnych na 3-ci odcinek, który obejmuje ul. Andrzeja od 28 Pułku Strzelców Kaniowskich i Przejazd do ul. Kilińskiego. Tym sposobem około 20 kwietnia r. b. Wydział Kanalizacji i Wodociągów zamierza przystąpić do kopania kanału. Obecnie przy robotach kanalizacyjnych zajętych jest około 300 robotników.

**Miejska Poradnia Szkolna.** Wydział Oświaty i Kultury, pragnąc ułatwić rodzicom względnie opiekunom dziatwy, kończącej miej-

skie szkoły powszechne, zorientowanie się co do typów szkół w Łodzi, miejskich, państwowych czy też prywatnych, dla właściwego skierowania działy na drogę dalszego kształcenia się, wznawia za przykładem ubiegłego roku działalność Poradni Szkolnej.

Poradnia Szkolna będzie czynna w każdy czwartek od godziny 12 do 1-ej popoł. w sali posiedzeń Wydziału Oświaty i Kultury, Piramowicza 3, II piętro.

W roku ubiegłym do Poradni Szkolnej zgłosiło się ogółem 48 osób. Informacji udzielono wszystkim, w szczególności co do szkół zawodowych 5 kandydatom, odnośnie seminarjum nauczycielskiego — 12, gimnazjum 8, szkoły handlowej — 6, seminarjum ochroniarskiego — 1, szkół powszechnych względnie szkoły pracy — 3; ponadto zgłosiły się 3 nauczycielki z prośbą o poinformowanie ich o programach szkół średnich, celem wyjaśnienia i udzielenia na miejscu potrzebnych wskazówek absolwentom 7-ych oddziałów, wreszcie rodzicom udzielono ogólnych wskazówek co do potrzeby przeprowadzenia obserwacji dzieci, wniknięcia w ich zamiłowania i upodobania.

— **Brukowanie ulicy Konstancyńskiej.** Na wniosek Wydziału Budownictwa, Magistrat postanowił zabrukować w sezonie bieżącym kostką granitową ul. Konstancyńską od Placu Wolności do ul. Gdańskiej, na przestrzeni 4.114 m. kw. Na roboty brukarskie ogłoszony będzie konkurs ograniczony.

— **Z Wydziału Handlowego Magistratu.** Wydział Handlowy Magistratu, po przeniesieniu na Plac Wolności 14, I piętro, posiada następujące aparaty telefoniczne: Nr. 2—91 gabinet p. ławnika Muszyńskiego, Nr. 2—93 biuro Wydziału i dyrekcja.

## Wpływy z danin publicznych i monopolii.

Na luty r. b. wpływy Skarbu Państwa z danin publicznych i monopolii preliminowane były w sumie 90,8 miljn. zł., tymczasem rzeczywisty wpływ w tym miesiącu według tymczasowego zestawienia stanowił 95,7 miljn. złotych. — Wpłynęło zatem o 5 milionów więcej, niż preliminowano,

Nadwyżkę wpływów ponad preliminarz uzyskano również w styczniu r. b., w którym preliminowano wpływ 101 miljn. zł., wpłynęło zaś 108, 1 miljn. zł.

Poszczególne pozycje wpływów Skarbu Państwa w lutym przedstawiają się, jak następuje:

Z podatków bezpośrednich preliminowano 14,5 mil. zł., osiągnięto 18,4.

Z podatków pośrednich preliminowano 6,7 mil. zł., osiągnięto zaś 9 milionów.

Z cel, wpływów ubocznych i opłat wywozowych preliminowano 22 miljn. zł., osiągnięto 26,4 milionów złotych.

Z opłat stemplowych i należności preliminowano 8,5 miljn. zł., osiągnięto 9,2 milionów złotych.

Z monopolii państwowych osiągnięto: z monopolu tytoniowego 12,1 milionów (preliminowano 12 miljn. zł.) i z monopolu spirytusowego 12,3 miljn. zł., które wpłacono do Centralnej Kasy Państwowej, i 4 miljn. zł., które ulokowano w P. K. O. i Banku Gospodarstwa Krajowego.

## Z życia miast polskich.

### Finanse szkolne.

Uchwały odbytego niedawno w Warszawie zjazdu rad szkolnych w sprawie finansów szkół brzmią jak następuje:

1) Zjazd rad szkolnych województw warszawskiego, lubelskiego, łódzkiego, kieleckiego i białostockiego, zważywszy, że rozwój szkolnictwa powszechnego jest ko-

niecznym warunkiem dla utrwalenia bytu i potęgi Rzeczypospolitej, wzrostu sił wytwórczych i obronnych państwa, wzywa sejm i rząd do postawienia potrzeb szkolnictwa i urzeczywistnienia powszechnego nauczania na pierwszym planie, narówni z uzdrowieniem skarbu i życia gospodarczego.

2) Zjazd wzywa wszystkich działaczy społecznych, a przede wszystkim przedstawicieli szkolnictwa i samorządu szkolnego oraz prasę do rozwinięcia jaknajszerszej propagandy wśród społeczeństwa co do ważności i konieczności urzeczywistnienia w jaknajszyszym czasie powszechnego nauczania oraz wzniesienia dostatecznej liczby gmachów szkolnych i mieszkań dla nauczycielstwa.

3) Stwierdzając, że minimalne nawet potrzeby rzeczowe szkół nie są zaspokojone z powodu wadliwej ustawy o finansach komunalnych, bądź z powodu niewypełniania przez gminy ciężących na nich obowiązków, zjazd zwraca się do rządu i ciał ustawodawczych o ustawowe zabezpieczenie dostatecznych funduszy na utrzymanie szkół. Fundusze te powinny być dostarczone w określonych terminach z kas skarbowych bezpośrednio organom samorządu szkolnego na rachunek gmin.

4) Wydatki bieżące na szkolnictwo powinny być z reguły pokrywane z ogólnego budżetu gminy, uważane za wydatki najniezbędniejsze i tylko wyjątkowo i czasowo mogą być pokrywane ze specjalnych podatków szkolnych.

5) Zjazd domaga się wykonania art. 16 ustawy o zakładaniu i utrzymaniu szkół powszechnych przez umieszczenie w budżecie państwowym odpowiedniej sumy na zaliczki dla samorządów szkolnych na potrzeby rzeczowe szkół i przez ułatwienie otrzymywania tych zaliczek w razie stwierdzonego zaniedbania tego obowiązku przez samorządy terytorjalne.

6) Zjazd zwraca się do rządu i sejmu, aby w zapowiedzianej noweli do ustawy o finansach komunalnych zabezpieczone były fundusze na utrzymywanie szkół.

7) Zjazd zwraca się do rządu, aby wniósł do sejmu wnioszek przedstawienia ustawy z d. 31 lipca r. 1924 o pokryciu niedoborów gminnych na r. 1925.

8) Zjazd zwraca się do rządu i sejmu, aby rady szkolne, jako mające pieczęć nad gospodarką szkolną gmin, były zaopatrywane przez samorządy terytorjalne w niezbędne środki na prowadzenie swych prac.

### Z ruchu budowlanego.

Jak informuje prasa stołeczna, w przejeździe przez Warszawę właściciel amerykańskiej firmy budowlanej „Ulen et Co.” w Nowym Jorku oświadczył gotowość podjęcia pertraktacji w sprawie udzielenia drugiej serji pożyczki na roboty kanalizacyjne w miastach polskich w poprzedniej wysokości, t. j. 10 milj. dolar., drogą nabycia drugiej serji obligacji Banku Gospodarstwa Krajowego; postawił przytem warunek, aby koszty robót w każdym mieście były nie mniejsze, niż 1 milion dolarów i aby roboty obejmowały większe miasta, leżące obok siebie.

Podczas wstępnej rozmowy wysunięto ze strony polskiej żądanie zmiany warunków finansowych tej umowy. Żądanie to będzie przedmiotem obrad osobnej konferencji.

Przedstawiciele miast, posiadających powyższe warunki, wezwani przez Biuro Związku Miast, ustalili listę miast, które z propozycji amerykańskiej firmy skorzystają. Lista ta obejmuje miasta Zagłębia Dąbrowskiego: Sosnowiec, Dąbrowę Górniczą, Będzin i pow. będziński, reflektujące na wykonanie robót wodociągowych kosztem 4 milionów dolarów. Mięlnice zamierzają przeprowadzić roboty kanalizacyjne oraz wybudować rzeźnię i

ale targowe, wydatkując na cel ten 1.700.000 dol. Kalisz i Tomaszów Mazowiecki pragną przeprowadzenia wodociągów oraz wybudowania hal — pierwszy kosztem 2.500.000 dol., drugi zaś — 1400 tys. dolarów, wreszcie Bydgoszcz zamierza przeprowadzić kanalizację i wodociągi za 660.000 dol., razem na łączną sumę nominalną 10.260.000 dol.

Reprezentanci miast małopolskich zgodzili się zrzec robót drugiej serii, zastrzegając sobie pierwszeństwo udziału w ewentualnych robotach trzeciej serii.

Po otrzymaniu odpowiedzi z Nowego Jorku od p. Ulena, rozpoczną się pertraktacje na miejscu z przedstawicielami firmy.

### **Obszar Warszawy.**

Ogólny obszar Warszawy wraz z terenami, leżącymi w sferze interesów miasta, t. j. w promieniu 15 kilometrów, wynosi 70.650 hektarów. Powierzchnia ogólna terenów, leżących w sferze interesów miasta, położonych poza obszarami Wielkiej Warszawy, wynosi 58.500 hektarów.

Place niezabudowane w obrębie Wielkiej Warszawy wynoszą: w granicach 1—15 komisarjatów 639.6 hektarów przy ogólnej powierzchni 3.273 ha. i w granicach 15—26 komisarjatów 4.291.1 ha. przy ogólnej powierzchni 8.210 ha.; zatem place niezabudowane stanowią łącznie 5.568.7 ha. Placów położonych przy ulicach skanalizowanych jest tylko 109 hektarów.

### **Z ruchu budowlanego w Warszawie.**

W latach 1891—1914 wybudowano w Warszawie 5.273 domy, t. j. 229 domów rocznie.

Aby przystąpić do projektowanych na wielką skalę robót budowlanych, należy przede wszystkim uruchomić przemysł budowlany w rozmiarach o wiele wyższych, niż przed wojną. Aby zaś posiadać dostateczną ilość rąk roboczych, konieczne jest wyszkolenie murarzy, cieśli oraz innych robotników budowlanych. Podług spisu ludności z r. 1921, w Warszawie było robotników budowlanych ogółem 6.060. Zarejestrowanych bezrobotnych murarzy i cieśli jest obecnie 300. Dowodzi to, iż pracownicy tej gałęzi przeszucili się do innych zawodów.

### **Opodatkowanie sztyldów w Warszawie.**

Magistrat m. st. Warszawy uzyskał zatwierdzenie przez władze skarbowe i minist. spraw wewn. projektu statutu o podatku od sztyldów, plakatów i reklam.

Wysokość podatku ma być uzależniona od rodzaju ulicy, od wielkości reklamy i wysokości jej umieszczenia.

Od podatku mają być zwolnione ogłoszenia zamieszczane we wszystkich czasopismach i wydawnictwach, tudzież tabliczki obowiązkowe, umieszczane po lewej stronie wozów, a zawierające imię, nazwisko i adres właściciela pojazdu.

### **Treść Nr. 16-go.**

W sprawie struktury budżetów komunalnych.—J. Frydman.

#### **Dział sprawozdawczy.**

Protokół 6 (III sesji) posiedzenia Rady Miejskiej.

#### **Kronika miejska.**

Wpływy z danin publicznych i monopoli

#### **Ogłoszenie.**

#### **Z życia miast.**

## Licytacje przymusowe.

**Wydział Podatkowy Magistratu m. Łodzi** niniejszem podaje do wiadomości, że **w dniu 22 kwietnia 1925 roku, między godziną 9 rano a 4 popołudniu** odbędą się licytacje przymusowe od niżej podanych osób za niewpłacone podatki:

R. Frankus, Rajtera 9, 4 maszyny do szycia. Ch. Bażno, Aleksandryjska 12, szafa. L. Salomonowicz, Brzezińska 7, 1 para łóżek nowych. A. Krzesiński, Brzezińska 25, 2 szafy do rzeczy, otomana, tremo, maszyna do szycia. W. Merczyński, Drewnowska 7, 2 szafy do garderoby, tremo, zegar ścienny, kredens kuchenny. Ch. M. Lipszyc, Drewnowska 9, 2 szafy, otomana, tremo. S. A. Wajublam, Lutomińska 7, maszyna, zegar ścienny. L. Dobrzyński, Narutowicza 38, pianino, kredens, tremo, stół i 13 krzesel. L. Dobrzyński, Narutowicza 38 kredens, kred. pomocnik, pianino, zegar, otomana z lustrem, stolik okrągły, 6 krzesel, stół, 6 krzesel skórzanych. Zelter Raca, Nowomiejska 12, 13 kołnierzy ze skór angielskich. A. Najdorf, Południowa 9, tremo, 1 para stor, zegar, biurko, stół i 6 krzesel. kredens, 2 szafy dębowe, otomana, umywalka. B. Szac, Kilińskiego 48, pianino. J. Kon, Wschodnia 76, zegar, dywan, kredens. A. W. Edelbaum, Plac Dąbrowskiego 4, kredens, tremo, otomana. A. H. Sochaczewski, Północna 6, szafa. I. Frymerman, Północna 7, szafa, masz. do szycia, stół i 4 krzesła. A. Landau, Północna 5, szafa kredens. J. Berenstadt, Nowomiejska 18, 2 szafy, tremo, otomana, zegar, szafka. J. Jakubowicz, Nowomiejska 7, szafa. J. Najman, Nowomiejska 5, tremo, kredens. Sz. Hercberg, Nowomiejska 18, garderoba. W. Lajzerowicz, Południowa 9, kredens. A. Morawiecki, Nowomiejska 7, szafa, stół, maszyna „Singer”. E. Monszajn, Południowa 28, zegar stojący. Ch. Silberberg, Nowomiejska 7, szafa bieliźniarka, otomana, lustro wiszące. W. Witonowski, Południowa 13, pianino. M. A. Lewi, Północna 6, garderoba. A. Gołowaniecki, Południowa 18, kredens, otomana. Sz. Lichtensztajn, Południowa 34, tremo, 2 szafy, bieliźniarka, stół. M. Langfus, Wschodnia 50, 2 szafy do rzeczy. H. Kalmanowicz, Nowomiejska 9, szafa, otomana, biblioteka i lustro, kredens kuchenny. H. Goldstein, Nowomiejska 11, szafa, 2 kapy pluszowe, 50 chusteczek wełnianych. Hirszel Herc, Nowomiejska 11, tremo maszyny „Singer”. M. I. Landau, Nowomiejska 15, 2 szafy do rzeczy. J. Pacanowski, Nowomiejska 11, szafa z lustrami. I. Szlamowicz, Ogrodowa 3, kredens pokojowy. I. Tempelhof, Ogrodowa 8, 2 szafy, otomana. Sz. Szałdajewski, Południowa 7, szafa. M. Rubin, Wschodnia 45 zegar stojący, kanapa. Sz. Starkman, Północna 12, kredens pokojowy. Ch. Ajzenberg, Wschodnia 50, szafa z lustrami. A. Wajzman, Północna 14, 2 szafy. A. Karczewski, Wschodnia 4, szafa do rzeczy, lustro tremo. M. Rozenblum, Wschodnia 4, 2 szafy, tremo, 6 krzesel, kredens. M. Hauser, Wschodnia 4, szafa z lustrami. N. Srebrnagóra, Wschodnia 4, szafa, zegar, 5 krzesel, etażerka. M. Rokotowicz, Nowomiejska 17, 2 szafy z lustrami, tremo. M. Żalcberg, Nowomiejska 20, szafa, kredens. M. Żytnicki, Północna 9, 30 tuzinów pończoch. Z. Haft, Nowomiejska 18, szafa, garderoba. Lipman Klajner, Północna 21, szafa. M. Luidor, Kamienna 5, tremo. P. Joskowicz, Kamienna 16, toaleta. Sz. Berkenwald, Kamienna 18, kredens, otomana, szafa. Ch. Goldberg, Wschodnia 15, szafa, kredens. H. Józefowicz, Północna 4, kredens. F. Kohn, Południowa 9, szafa. B. Maroko, Północna 23, szafa. I. Najberg, Kamienna 16, 2 szafy. I. Sztajer, Wschodnia 50, szafa do rzeczy, tremo. J. Pastuszak, Szosa Konstantynowska 29, szafa, kredens. M. Dekerman, Piotrkowska 33, pianino. J. Abramowicz, Nowomiejska 28, pianino. A. Kopel, N-Cegielnia-

na 66, tremo, otomana, gramofon, stół i 6 krzesel. M. Daneker, Nowomiejska 4, pianino. J. M. Szulc, Piotrkowska 41, 30 książek buchalter. dużych. Ch. Tyger, Cegielniana 17, 20 sztuk towaru. K. M. Mokrski, Nowomiejska 22, kredens. Sz. Godlewicz, Cegielniana 5, kredens, ławka. A. Ajnhorn, Cegielniana 17, urządzenie sklepu, masz. do szycia. I. Szmarag, Nowomiejska 24, szafa, tremo. B. Ajchler, Nowomiejska 34, szafa, stół, serweta pluszowa, 2 stojaki do kwiatów, 2 kapy. M. Lider, Cegielniana 33, 4 duże lampy wiszące. Sz. Bilaner, Cegielniana 33, pianino, otomana. M. W. Piotrkowski, 20 sztuk towaru. M. Klajlerer, N. Cegielniana 38, kredens, biblioteka, tremo, otomana, zegar ścienny, stojak i samowar, stół 4 krzesła, maszyna do szycia. A. Pawłowska, Cegielniana 29, kredens i tremo. A. Landau, Cegielniana 23, kredens. W. Ulinower, Narutowicza 11, garderoba. M. Hamer, N. Cegielniana 42, szafa, bielizn., leżanka, kredens kuchenny. J. Ziegel, Południowa 25, pianino. M. S. Borensztajn, Gdańska 4, garderoba z lustrem, 2 nocne stoliki, kredens kuchenny. G. Wajnberg, Zawadzka 22, lustro tremo. Sz. Landau, Wschodnia 69, 2 sztuki towaru, po 28 mtr. H. Feldon, Pomorska 91, kredens kuchenny. P. Szymański, Gdańska 29, 2 krzesła. F. Fiszer, Długosza 43, 5 sztuk sukna gwardyjskiego. K. Rybak, Pomorska 4, biurko. W. Rozenblum, Ogrodowa 13, pomocnik kredensu. A. Bilander, Szkolna 28, toaleta. B. Ajzenman, Karola 20, biurko, kanapa. G. Wasserzug, Wólczańska 7, 4 krzesła. S. Olejniczak, Zielona 23, kanapa. Rajtberg i Rozental, Piotrkowska 37, maszyna do pisania, 3 biurka. J. Wajsberg, Zachodnia 57, fortepian. Sz. Mendel, Cegielniana 2, kredens stołowy. A. Leszczyński, Gdańska 15, 2 fotele. Sz. Senator, Zawiszy 25, 2 krzesła. W. Nikodemski: Franciszkańska 65, szafa, zegar wiszący, lustro, szafka mała, maszyna do szycia. I. Fuks, Dolna 12, szafka do wody, szafa. M. Pomarańcz, Zgierska 51, szafa. A. Kuzda, Stary Rynek 3, otomana. M. Hrabot, Berka Joselewicza 20, zegar ścienny, szafka mała. H. Himel, Nowomiejska 6, sztuka towaru. A. Rotapel, Ogrodowa 1, zegar ścienny. A. Hamer, Nowomiejska 15, zegar ścienny, szafka biblioteczka. J. Welcman, N. Cegielniana 41, szafa, maszyna do szycia. W. Sternfeld, N. Cegielniana 41, waga, stół i 4 krzesła. K. Wiśliński, Młynarska 7, szafa. A. Kolman, Młynarska 4, zegar. J. Liczkowski, Młynarska 4, szafa. J. Milewski, Konstantynowska 28, 1 para obuwia męskiego. K. Cukierman, Konstantynowska 30, kreden pokojowy. Deresz Zukin, Konstantynowska 6, kanapa. W. Śliwkowicz, Konstantynowska 8, maszyna do szycia. K. Wajchselfisz, Konstantynowska 3, kredens pokojowy. J. Rozental, Cegielniana 25, kredens pomocnik. B-cia Dobraniccy, Cegielniana 89, 40 sztuk towaru. B-cia Fajwłowicz, Piotrkowska 33, 40 sztuk towaru półwełnianego. Sz. Opczyński, Piotrkowska 33, 10 szt. towaru ubrań. Lichtensztajn i Wiśniak, Zawadzka 2, 200 mtr. podszewki jedwabnej, tremo, 2 szafy, biurko. M. Gothajner, Nowomiejska 26, 2 szafy, urządzenie jadłodajni. M. Szlamowicz, Południowa 34, kasa ogniotrwała. Sztylar i Bielszowski, Południowa 47/45, 70 sztuk towaru sztrajchgarń, i urządzenie biur. I. Pilicer, Zawadzka 16, 300 metr. towaru ubraniowego.

### **W dniu 23 kwietnia 1925 roku między g. 9 rano, a g. 4 popołudniu:**

Wółkowski, Sienkiewicza 3/5, 10 łózek nikowych. D. K. Rabin, pusta 9, 10 worków mąki pszennej. E. Koplowicz, Nawrot 34, otomana, toaleta. T. Obrembski, Piotrkowska 115, 15 par obuwia męsk. i 15 par damsk. J. Sachs, Piotrkowska 85, kredens pokojowy. H. Pfeffer, Piotrkowska 111, 70 szt. kocy wełn. Goldsztajn, i Moszkowicz, Piotrkowska 58, 200 mtr. tow. frotte. W. Berensztajn, Kopernika 55, 14 szt. towaru, 5 skrzyń wątki, 1 skrzynia przędzy. Goldberg, Piotrkowska 104, 20 paczek przędzy bawełn. W. Wrzosek, 28 pułku Strzelc. Kan. Nr. 29, kredens pokojowy, biurko, kanapka. SS-wie Ulricha F., pianino, 4 lustra, 30 stolik. z płyt. marmur. H. Pfeffer, Piotrkowska 147,

6 obrazów olejnych, kredens, stół i 5 krzeseł skóra krytych, 2 fotele i jeden duży skóra kryty, kredens-pomocnik, dywan i obrus, patefon i 2 płyty. J. Tenenbaum, Piotrkowska 132, pianino. Ch. Hajlborn, urządzenie sklepu, szafa do rzeczy i waga. S. Galewski, otomana z lustrami i ścianką, kredens, dywan, stół i 6 krzeseł. J. Mazel, Piotrkowska 149, kredens, pomocnik, otomana, zegar szafkowy, patefon i 10 płyt. H. Bobowska, Mińska 24, szafa. E. Górna, Wileńska 34, szafa sklepowa i dwa bufety. F. Kowalski, Wileńska 44, półorkiestron. T. Pawłowski, Wileńska 33 35, szafa, otomana. W. Perliński, Sienkiewicza 59, biurko. A. Arneker, Wólczańska 63, otomana z ścianką. M. Błaszczak, Wólczańska 79, tremo. A. Nirnstein J., Piotrkowska 123, pianino. P. Rombaudel, Wólczańska 63, zegar stojący. A. Perliński, Sienkiewicza 61, kredens, stół, 6 krzeseł. R. Gordon, Piotrkowska 121, kredens-pomocnik, obraz olejny, dywan, otomana, zegar szafkowy, pianino. E. Margolis, Piotrkowska 116, 100 klgr. pasa. B. Zinke, Przejazd 16, otomana, kredens, zegar. H. Wajnberg, Sienkiewicza 63, pianino, J. Długosz, Piotrkowska 122, dwa lustra, szafa. H. Fuks, Sienkiewicza 15, bielizniarka, maszyna do szycia. J. Myśluborski, Piotrkowska 120, kredens pokojowy, otomana z lustrem, szafa, 6 krzeseł, stół, biurko i umywalka. N. Kalecka, Kilińskiego 88, pianino, lustro tremo, kredens, pomocnik dębowy, zegar ścienny. A. Sz. Radzyner, Kilińskiego 61, biurko i kasa ogniotrwała, dwie garderoby, dwa kredensy. A. Kryształ, Główna 60, 3 palt gumowe, 8 palt jesiennych. Sz. Herszlikowicz, Kilińskiego 89, szafa, bielizniarka, 60 mtr. materjału. M. Zajdenwurm, Kilińskiego 87, kredens, pomocnik i zegar, 4 dywany i toaleta, dwie szafy, dwa nocne stoliki, stół, 10 krzeseł, dwa fotele, ścianka i kredens kuchenny.— Szulim Deresz, Kilińskiego 77, tremo, maszyna do szycia, kredens dębowy. I. M. Szattka, Kilińskiego 60, biurko i biblijoteka, leżanka, dwie szafy, tremo, kredens i maszyna. D. Myśluborski, Kilińskiego 86, pianino, zegar stojący, kredens. I. Berger, Kilińskiego 86, kredens i pomocnik, zegar stojący, stół 10 krzeseł, dwa fotele, kasy żelazna, biurko dębowe, szafa garderoba z lustrem, lustro-tremo, dwie szafy do rzeczy, szafka do książek. A. Ferszt, Wodny Rynek 13, 200 klgr. owsa, waga decymalna, szafa do rzeczy, kanapa, biurko. I. Kryszek, Kilińskiego 79, toaleta, dwa stoliki nocne, garderoba z lustrem, kredens, kanapa. M. Gutman, Kilińskiego 61, garderoba, kredens, tremo, otomana, maszyna do pisania. S. Gliksman, Juljusza 4, pianino. W. Sieradzki, Juljusza 4, fortejan, biurko, lustro, otomana, 6 krzeseł. M. H. Halpern, Kilińskiego 61, tremo, otomana, kredens, zegar, garderoba, maszyna do szycia, kasa ogniotrwała, biurko, szafa, biblijoteka, dywan. H. L. Brauner, Przejazd 30, kredens. W. Wygodzki, Kilińskiego 95, szafa do rzeczy, szafka do rzeczy mała, stół, 3 krzesła, kozetka, szafa kuchenna. H. Opoczyński, Kilińskiego 105, 6 rolek pasów rzemiennych. A. Kaufman, Kilińskiego 61, kredens i tremo. I. Kanel, Juljusza 4, biurko, szafa, bielizniarka. M. Bender, Przejazd 30, kredens, kredens mały, zegar, otomanka. S. Lipski, Przejazd 30, kredens, otomana, zegar, kozetka. O. Gilles, Przejazd 20, kredens, otomana, biurko, stół, 6 krzeseł. L. Szachno, Kilińskiego 86, pianino, dwie szafy garderoby z lustrem, dwa stoliki nocne, szafa z lustrem, kredens dębowy, kanapa z lustrami, zegar stojący, wieszak biały z przedpokoju, dywan z pok. stol., stół okrągły, umywalka marmurowa. H. Gliksman, Kilińskiego 96, pianino, dwa lustra tremo, kredens. A. Lipszyc, Kilińskiego 73, toaleta, garderoba z lustrem, kredens, zegar ścienny. I. Buzyn, Juljusza 4, kredens, pomocnik, stół, 10 krzeseł, dwa fotele. Halangnas, Sienkiewicza 6, pianino, kredens, pomocnik, szafa do książek, zegar, biurko, dywan perski, stół, 10 krzeseł. W. Zylbersztein, Sienkiewicza 6, 3 dywany perskie, pianino, dwa kredensy, otomana, biurko, bielizniarka, stół, 12 krzeseł, skóra krytych, dwa lustra, bielizniarka. H. Szapował, Sienkiewicza 6, pianino, dwa kredensy, otomana, biurko, biblijoteka, dwa dywany perskie, stół, 12 krzeseł, bielizniarka. Ch. Romanowicz, Główna 62, kanapa z lustrem, zegar ścienny, kredens, umywalka z marmurkiem, toaleta szafa do rzeczy. H. M. Spirytus, Rokicińska 12, 12 klgr. blachy cynkowej, 25 piecyków kuchennych. Sz. Zylbersztajn, Przejazd 36, pianino, otomana, szafa do książek, otomana, kredens, pomocnik, stół, 6 krzeseł, dwa dywany, umywalka z marmurem. E. Hecht, Rzgowska 25, waga mała. M. Rogoziński, Kilińskiego 60, dwie szafy, lustro tremo. Szulem Szykier, Andrzejka 46, biurko-otomana. Szulem Infeld, Rzgowska 35, szafa, tremo. A. Bornstein, Nowozarzędzka 7, zegar ścienny. I. Redlich, Nowozarzędzka 6, kredens. J. Kirsch, Nowozarzędzka 6, 5 czapek granatów. Sz. Jakubowicz, Nawrot 46, zegar ścienny. M. Hardak, Nawrot 38-a, tremo. A. Berlinerman, Nawrot 38-a, tremo. S. Adler, Nawrot 38-a, kredens. B. Rozenberg, Nawrot 34, kredens. M. Ganc, Nawrot 34, kredens. A. Szlagman, Nawrot 23, otomana. J. Goldberg, Nawrot 23, 2 fotele, 1 stolik koszykowy. N. Brajs, Napiórkowskiego 109, waga bufetowa. L. Granek, Napiórkowskiego 86, waga bufetowa. E. Liman, Napiórkowskiego 55, bufet. Szlama Lapota, Napiórkowskiego 5, bielizniarka. H. Mosięzny, Kilińskiego 156, zegar budnik. J. Kac, Kilińskiego 50, zegar, M. Frenkiel, Kilińskiego 131, zegar. I. Tabaksbat, Kilińskiego 141, fotel. M. Michrowski, Kilińskiego 113, otomana. Sz. Ostrowska, Kilińskiego 120, zegar dębowy. A. Sz. Radzyner, Kilińskiego 59, kredens, M. Gutman, Kilińskiego 61, kredens. T. Kołowska, Kilińskiego 57, lustro. J. Sz. Grosman, Kilińskiego 57, szafa.

## Konkurencja na dostawę.

Magistrat m. Łodzi ogłasza niniejszem konkurencję na dostawę następujących materiałów brukowych:

1. 4000 ton kostki granitowej z terminem rozpoczęcia dostawy od dnia 15 maja r. b.
2. 300 mtr. <sup>3</sup> kostki drewnianej z terminem rozpoczęcia dostawy od dnia 20 maja r. b.
3. 3000 mtr. <sup>3</sup> kamienia polnego z terminem rozpoczęcia dostawy od dnia 15 maja r. b.

Warunki dostawy i warunki techniczne, jak również wzór oferty są do przejrzania w Wydziale Budownictwa (Oddział Komunikacji) -- Pl. Wolności 14, IV piętro, od godz. 10-ej do 13-ej.

Składanie ofert do dnia 25 b. m. do godz. 11-ej.

Otwarcie ofert tegoż dnia o godz. 12-ej.

Łódź, dnia 9 kwietnia 1925 roku.

**Wydział Budownictwa.  
Magistratu m. Łodzi.**

## OGŁOSZENIE.

Wydział Oświaty i Kultury Magistratu m. Łodzi, ogłasza niniejszem konkurs na stanowisko nauczyciela geografii do Miejskich Szkół rednich, a mianowicie: Wyższego Gimnazjum Męskiego matematyczno-przyrodniczego, Seminarjum Nauczycielskiego Męskiego i Seminarjum Nauczycielskiego żeńskiego.

Reflektanci, posiadający pełne kwalifikacje nauczycielskie, winni zgłaszać oferty z odpisami dokumentów kwalifikacyjnych do dnia 15 maja r. b., do biura Wydziału Oświaty i Kultury Magistratu m. Łodzi, ul. Piramowicza № 3.

Łódź, dnia 15 kwietnia 1925 roku.

Wydział Oświaty i Kultury  
**MAGISTRATU m. ŁODZI.**

## OBWIESZCZENIE.

Magistrat m. Łodzi podaje do wiadomości, że z przyczyn od niego niezależnych zostały wezwania płatnicze do uiszczenia podatku od lokali za rok 1925 rozestane z opóźnieniem, wobec czego nie mogą być zachowane ustawowe terminy płatności I i II raty tego podatku.

Aby zaś płatnikom podatku od lokali umożliwić spłatę podatku w 4-ch ratach, jakto przewiduje ustawa, Magistrat m. Łodzi przenosi termin płatności I-ej raty na czas do 1 maja, a termin płatności II-ej raty na czas do 1 czerwca r. b.

Łódź, dnia 17 kwietnia 1925 roku

**MAGISTRAT m. ŁODZI.**

Prezydent: **M. Cynarski**

Przemod. Wydz. Podatkowego **Kulamowicz.**